

SOMMAIRE

Chapitre 1 - Questions sur une installation en Allemagne.....	27
1. Comment se porte l'économie allemande ?.....	28
2. L'Allemagne est-elle ouverte aux travailleurs étrangers ?.....	28
3. Combien y-a-t-il de Français qui vivent et travaillent en Allemagne ?.....	29
4. Quelle est la qualité de la vie en Allemagne ?.....	29
5. Quel est le niveau des prix en Allemagne ?.....	30
6. Les impôts sont-ils plus élevés en Allemagne ?.....	31
7. Parler allemand est-il indispensable pour s'installer en Allemagne ?.....	31
8. Quel est le niveau des salaires en Allemagne ?.....	32
9. Comment passer du brut au net en Allemagne ?.....	34
10. L'Allemagne en chiffres.....	36
Chapitre 2 - Les informations spécifiques à votre statut/situation.....	37
1. Salarié d'une entreprise allemande (contrat local).....	37
- Définition.....	38
- Questions pratiques.....	38
2. Expatrié.....	39
- Définition.....	39
- Questions pratiques.....	40
A. Immatriculation.....	40
B. Assurance-maladie.....	40
C. Impôts.....	41
D. Assurance-chômage.....	41

E. Retraite.....	41
F. Allocations familiales.....	42
3. Détaché.....	42
- Définition	42
- Questions pratiques.....	43
A. Immatriculation	43
B. Assurance-maladie.....	43
C. Impôts	44
D. Assurance-chômage.....	44
E. Retraite.....	44
F. Allocations familiales.....	45
4. Frontalier	45
- Définition	45
- Questions pratiques.....	46
A. Assurance-maladie.....	46
B. Impôts.....	47
C. Arrêt maladie, maternité et accident du travail	48
D. Assurance-chômage.....	49
E. Retraite.....	49
F. Allocations familiales.....	49
- Contacts et réseaux pour les frontaliers	50
A. Le réseau Eures.....	50
B. Infobest	50
C. Les comités de défense des frontaliers	51
5. Le statut d'indépendant.....	51
- Définitions	51
- Artisans et commerçants.....	52
- Formalités préalables	53
A. Formulaire de l'administration fiscale	53
B. Selon la forme d'entreprise	53
- Questions pratiques pour les indépendants.....	54
A. Assurance-maladie	54
B. Impôts.....	55
C. Assurance-chômage.....	56
D. Retraite.....	56
- Modalités de facturation.....	58
A. Facturation de petits montants jusqu'à 150 €.....	58
B. Facturation au-delà de 150 €.....	58
- Contacts et réseaux pour les professions libérales	59

6. La situation de conjoint.....	59
- Quitter une activité professionnelle en France	60
A. Démission pour suivre son conjoint.....	60
B. Prendre un congé parental	61
C. Prendre un congé sabbatique ou sans solde.....	62
- Activités professionnelles et associatives en Allemagne	63
A. Travailler en Allemagne	63
B. Les activités associatives	64
C. (Ré)apprendre l'allemand	65
- Questions pratiques pour le conjoint.....	67
A. Immatriculation	67
B. Assurance-maladie	68
C. Impôts	68
D. Retraite en Allemagne et en France	68
E. Allocations familiales	69
- Contacts et réseaux pour les conjoints	69
7. Demandeur d'emploi à l'arrivée en Allemagne.....	69
- Percevoir des allocations chômage à votre arrivée en Allemagne	70
A. Déjà allocataire en France	70
B. Suivre son conjoint.....	70
- S'installer en Allemagne en tant que demandeur d'emploi.....	71
- Maintien des droits au chômage à son retour en France.....	71
8. Étudiant.....	72
- Étudier en Allemagne	72
- Questions pratiques	72
A. Immatriculation	72
B. Assurance-maladie	72
C. Impôts	73
9. Stagiaire en Allemagne.....	74
- Trouver un stage et une bourse de stages	74
A. Les sites dédiés aux stages en Allemagne.....	74
B. Bourses et programmes de stages	75
- Questions pratiques.....	76
A. Immatriculation	76
B. Convention de stage	76
C. Rémunération	76
D. Cotisations sociales	76
E. Assurance-maladie	77
F. Impôts.....	77

10. Volontariat international en entreprise (VIE) en Allemagne.....	78
- Présentation du volontariat international	78
- Questions pratiques	80
A. Immatriculation	80
B. Assurance-maladie	80
C. Impôts	81
11. Volontariat franco-allemand	81
- Présentation du volontariat franco-allemand	81
- Questions pratiques	82
A. Immatriculation	82
B. Assurance-maladie	82
12. Assistants de langues.....	82
- Présentation des assistants de langue	83
- Questions pratiques	84
A. Immatriculation	84
B. Assurance-maladie	84
C. Impôts	84
13. Jobs et mini-jobs	85
- Présentation des mini-jobs	85
- Questions pratiques	85
A. Immatriculation	85
B. Assurance-maladie	86
C. Assurance-chômage	86
D. Impôts	86
E. Accident du travail.....	86
F. Retraite	86
Chapitre 3 - Marché du travail et recherche d'emploi.....	87
1. Les secteurs qui recrutent et les profils recherchés en Allemagne	89
- Les secteurs qui recrutent	89
- Comment avoir des informations actualisées sur le marché ?..	90
A. Informations en allemand.....	90
B. Informations en français	91
2. Quelles opportunités pour les francophones ?.....	92
- Les marchés à la recherche de profils francophones	92
- La maîtrise de l'allemand : quasiment indispensable	93
3. Les services publics de l'emploi en Allemagne et en France	94
- Le service public de l'emploi en Allemagne.....	94
A. L'Agence fédérale pour l'emploi	94
B. L'Office fédéral de placement à l'étranger.....	95

- Le service public de l'emploi en France.....	96
A. Le Pôle emploi	96
B. Le Pôle emploi International	96
- Service public de l'emploi européen.....	97
4. Chambres de commerce, fédérations et salons	97
- La Chambre franco-allemande de commerce et d'industrie....	97
- Les fédérations professionnelles	98
- Les salons professionnels en Allemagne.....	98
5. Les sites emplois sur Internet.....	99
- Les sites emploi franco-allemands.....	99
- Les sites généralistes ou jobboards.....	100
- Les sites spécialisés par secteur d'activité économique	101
- Les petites annonces de la presse.....	102
6. Les cabinets de recrutement.....	103
- Les cabinets franco-allemands.....	103
- Les cabinets de recrutement en Allemagne.....	104
7. Les réseaux sociaux professionnels	104
- Les réseaux sociaux interprofessionnels	105
A. Quel réseau social utiliser ?	105
B. Usage gratuit ou payant ?.....	106
- Les réseaux et associations francophones en Allemagne.....	107
8. Les agences de travail temporaire.....	107
9. Contacter les entreprises en Allemagne.....	108
- Les entreprises d'origine française présentes en Allemagne	108
- Les grandes entreprises allemandes	110
Chapitre 4 - Candidature en Allemagne.....	113
1. Le dossier de candidature	113
- Un dossier de candidature à soigner.....	114
- L'envoi du dossier de candidature.....	115
2. Le CV allemand	117
- Le CV allemand dans la forme	117
A. Présentation du CV	117
B. L'importance de la photo.....	118
- Le contenu du CV.....	119
A. Informations personnelles.....	119
B. Vos formations.....	119
C. Votre parcours	121
D. Compétences particulières.....	122
3. La lettre de motivation	123

4. La question des langues dans le CV	124
- Quelle langue choisir ?.....	125
- Présenter son niveau de langues	125
A. Termes couramment employés.....	125
B. Le cadre européen commun de référence	126
5. Faire reconnaître ses diplômes.....	127
Chapitre 5 - Droit du travail et dialogue social.....	131
1. Le droit du travail et votre situation.....	131
- Salarié d'une entreprise allemande	132
- Expatrié.....	132
- Détaché.....	133
2. Rémunération, contrat, congés...	
l'essentiel de ce qu'il faut connaître	133
- Rémunération	134
- Temps de travail	135
A. Durée du travail.....	135
B. Âge minimal	135
C. Période d'essai	135
D. Congés payés	135
E. Congés maladie	136
F. Jours fériés.....	136
- Convention collective et convention d'entreprise.....	136
A. Les conventions collectives (Tarifverträge)	136
B. La convention d'entreprise.....	137
- Le contrat de travail.....	138
- Quelles sont les principales questions à se poser au moment d'accepter un poste en Allemagne ?	139
- Préavis de fin de contrat et licenciement	140
A. Préavis de fin de contrat.....	140
B. Motifs de licenciement	141
C. Salariés protégés en cas de licenciement	141
D. Indemnités de licenciement.....	141
E. Délai pour assigner son employeur.....	142
F. Tribunal compétent	142
G. Droit de grève	142
3. Les contrats ou emplois « spéciaux »	143
- Contrat à durée déterminée	143
- Contrat à temps partiel.....	144
- Le travail temporaire.....	144

- Le mini-job	145
4. Représentation du personnel dans l'entreprise et syndicats en Allemagne.....	145
- Représentation et cogestion dans l'entreprise	145
- Les syndicats de salariés et d'employeurs en Allemagne	146
A. Les syndicats de salariés	146
B. Les syndicats employeurs	148
5. Santé et sécurité au travail	149
- La médecine du travail en fonction de l'activité	149
- La sécurité au travail.....	149

Chapitre 6 - Différences culturelles en entreprise et au quotidien

1. La culture de l'efficacité et de la productivité	151
2. La ponctualité	152
3. Des horaires de travail concentrés, laissant plus de place à la vie privée.....	153
4. Le sens de l'ordre et de la préparation	154
5. Un management collégial	154
6. Le but à atteindre collectivement est plus important que l'individu.	155

Chapitre 7 - (Ré)apprendre l'allemand.....

1. Prendre des cours d'allemand en France.....	157
- Le Goethe-Institut.....	157
- Les maisons de l'Allemagne	158
- Les centres habilités par le Goethe Institut.....	158
- Les Greta	158
- Les communes, comités de jumelage et associations franco-allemandes	159
- Autres institutions ou organismes de formation	160
- Cours à domicile et échanges de compétences.....	161
2. Prendre des cours d'allemand en Allemagne	162
- Le Goethe-Institut.....	162
- Volkshohschule.....	163
- Autres centres et organismes de formations.....	163
- Vacances et séjours linguistiques	164
- Les cours à l'Université	165
- Cours individuels	165
3. Cours à distance, sites internet et logiciels	166
- Les cours à distance	166

- Les offres gratuites du net	166
- Les logiciels et ressources numériques	167
4. Le niveau des cours et des certificats en langue allemande.....	168
- Le cadre européen commun de référence (CECR)	169
- Les principaux certificats de langue allemande.....	169
- Où passer les examens d'allemand ?	170
A. En France	170
B. En Allemagne	171
5. Des outils pour progresser au quotidien.....	172
- Manuels et livres de langues.....	172
A. Éditeurs français	172
B. Éditeurs allemands.....	172
- Magazines spécialisés	173
- La télévision	173
- DVD sous-titrés	174
- La radio	174
Chapitre 8 - Formalités d'installation.....	177
1. L'arrivée en Allemagne.....	177
- Visa et titre de séjour	177
- La déclaration de domicile ou immatriculation (Anmeldung) ...	178
- La carte d'imposition (Lohnsteuerkarte)	179
2. Inscription au registre des Français établis hors de France	180
- Comment s'inscrire au registre ?	180
- À quel consulat s'adresser ?	181
- Validité et renouvellement	181
3. Formalités douanières	182
- Déménagement des biens personnels.....	182
- Tabac et alcools	183
4. Animaux domestiques	183
Chapitre 9 - Trouver un logement	187
1. Les prix de l'immobilier.....	187
2. Chercher un logement à louer	189
- Les sites Internet.....	189
- Les annonces presse	190
- Agents immobiliers.....	191
- Les agences de relocation	192
3. Bail, état des lieux et loyer	193
- Informations à fournir pour une location	193

- Le contrat de location.....	194
A. Location à durée indéterminée.....	194
B. Location à durée déterminée.....	195
- La colocation.....	196
- L'état des lieux.....	197
A. À faire avant de signer l'état des lieux.....	198
B. Quand vous quittez l'appartement.....	198
- Le loyer.....	198
A. Paiement.....	199
B. Les charges locatives.....	199
C. Les charges dans le détail.....	200
- Le dépôt de garantie.....	200
A. Paiement.....	201
B. Récupération du dépôt de garantie.....	201
4. S'installer dans un logement.....	201
- Eau, gaz et électricité.....	201
- La cuisine.....	202
- Espaces de lavage communs (buanderie).....	203
5. Quitter un logement.....	203
- Préavis et repreneur.....	204
- Remise en état de votre logement.....	204
- Récupération du dépôt de garantie.....	204
- Que faire de votre cuisine ?.....	205
6. Associations de locataires.....	206
- Adhésion à une association.....	206
- Quelle association contacter ?.....	206
7. Acquérir un logement en Allemagne.....	207
- La recherche d'un bien immobilier à acheter.....	207
- Le financement.....	208
- Actes chez le notaire.....	208
A. Avant la signature de l'acte de vente.....	208
B. La signature du contrat de vente.....	208
8. Les allocations logement.....	209
Chapitre 10 - Téléphone et Internet.....	211
1. Téléphone fixe et Internet.....	211
- Installation d'une ligne téléphonique.....	211
- Les offres téléphone + Internet.....	212
2. Téléphone portable.....	215
- Les opérateurs de téléphonie.....	215

- Forfaits ou cartes prépayées.....	216
A. Les forfaits.....	216
B. Cartes prépayées.....	216
- Comment utiliser un téléphone portable acheté en France en Allemagne ?.....	217
Chapitre 11 - Choisir sa banque.....	219
1. Ouvrir un compte en Allemagne.....	219
- Le compte-courant : indispensable.....	219
A. Coût d'un compte-courant.....	219
B. Les formalités à remplir pour l'ouverture.....	220
C. Coût des services associés au compte-courant.....	220
- Le compte d'épargne.....	221
2. Choisir une banque.....	221
- Votre utilisation personnelle des services bancaires.....	221
- Banques en lignes.....	222
3. Moyens de paiement en Allemagne.....	223
- L'argent liquide.....	223
- La carte de débit (EC-Karte).....	224
- Le porte-monnaie électronique (Geldkarte).....	225
- Les cartes de crédit.....	226
- Le virement bancaire.....	226
A. Comment réaliser un virement ?.....	227
B. Formulaire de virement pré-rempli à signer.....	227
- Virement et prélèvement automatique.....	227
- Le chèque : le mal aimé.....	228
4. Virements internationaux.....	228
- Virements entre deux pays européens.....	229
A. Coût d'un virement transfrontalier en Europe.....	229
B. Comment réaliser un virement transfrontalier ?.....	229
- Virements en dehors de l'Union européenne.....	230
5. Services bancaires pour les frontaliers.....	230
- Rapatriement du salaire.....	231
- Carte de paiement internationale.....	231
6. Financer un bien immobilier en Allemagne.....	232
Chapitre 12 - Les assurances obligatoires et conseillées...	233
1. Le paysage des assurances en Allemagne.....	233
- Quelles assurances souscrire ?.....	234
- Où souscrire une assurance ?.....	234

A. Un agent d'assurances.....	235
B. Un courtier en assurances	235
C. Les sociétés d'assurances	235
2. L'assurance responsabilité civile	236
- Votre assurance responsabilité civile.....	236
- L'assurance RC pour vos animaux	237
3. L'assurance habitation : locataire et propriétaire	237
- L'assurance habitation (biens et meubles).....	238
- L'assurance bris de glace	238
- L'assurance bâtiment d'habitation (les murs).....	239
4. Assurance des véhicules (autos et vélos)	239
- Calcul du coût de l'assurance et bonus	240
- Trois niveaux de couverture différents.....	240
- La question de la franchise.....	241
- Quelle couverture en cas de panne sur la route ?	242
- Assurance-vol pour votre vélo	242
5. L'assurance protection juridique	243
- Qu'est-ce qui est couvert et à partir de quand ?	243
- Quelle couverture pour quel tarif ?	243
6. Accident du travail, invalidité et décès	244

Chapitre 13 - Véhicule, permis, immatriculation, conduite

1. Permis de conduire	245
- Vous avez déjà le permis de conduire	245
A. Permis délivré par un pays de l'Union européenne.....	246
B. Permis délivré dans un pays hors Union européenne.....	247
- Passer son permis de conduire en Allemagne.....	249
2. Immatriculer son véhicule en Allemagne	249
- Liste des pièces à fournir.....	250
- Contrôles technique et pollution	251
- Certificat d'assurance temporaire.....	252
- Certificat de conformité européen	252
- Certificat de non-objection.....	253
- Les plaques d'immatriculation	253
- Les nouveaux papiers de votre véhicule.....	253
- Par qui se faire aider pour l'immatriculation ?	254
3. La taxe automobile	255
- Voiture immatriculée avant le 1 ^{er} juillet 2009.....	255
- Voiture immatriculée après le 1 ^{er} juillet 2009	255

4. Vignette obligatoire dans les zones environnementales (Umweltzone)	256
- Plusieurs couleurs de vignettes.....	256
- Où se procurer la vignette ?	256
5. Conduire en Allemagne.....	257
- Règles et code de la route	257
- Pneus neiges en hiver.....	258
- Constats effectués en présence de la police.....	258

Chapitre 14 - Comprendre et payer ses impôts..... 261

1. Où payer ses impôts ?	261
- Vous êtes salarié d'une entreprise allemande	262
- Vous êtes expatrié	262
- Vous êtes détaché.....	262
- Vous êtes frontalier	263
- Vous êtes indépendant (selbständig)	263
- Vous êtes étudiant et stagiaire	263
- Vous êtes VIE.....	264
- Vous êtes assistant de français	264
- Vous travaillez en mini-job	264
2. L'impôt sur le revenu en Allemagne.....	264
- Le calcul de l'impôt sur le revenu.....	265
- Le barème pour célibataires et couples mariés	265
- couples non mariés	266
- Carte fiscale et numéro d'imposition unique	267
- Les classes d'imposition	267
- Impôts et enfants.....	268
- Prélèvement à la source de l'impôt.....	269
- Si vous habitez un Länder de l'Ouest.....	269
- Votre religion fait varier votre impôt sur le revenu	269
3. Les revenus en provenance de l'étranger.....	270
- L'impôt est calculé sur le total des revenus.....	270
- Première année d'imposition en Allemagne	271
4. La déclaration d'impôts (Steuererklärung)	271
- Déclaration obligatoire	271
- Déclaration facultative.....	272
- Quand faire sa déclaration ?.....	272
- Première déclaration en Allemagne	273
- Retard, contrôle et redressement	274
5. Baissez vos impôts en déclarant vos frais	274

- Frais non plafonnés (Werbungskosten)	275
- Déductions plafonnés (Sonderausgaben)	276
- Enfants, logement, frais exceptionnels	277
6. Par qui se faire aider ?	278
- Le centre des impôts de votre ville	278
- Un professionnel du droit fiscal	278
- Une association d'aide aux contribuables salariés (Lohnsteuerhilfverein)	279
7. Les autres impôts	280
- Revenus financiers	280
- Redevance audiovisuelle (GEZ)	281
- Revenus fonciers (location)	281
- Achat d'un bien immobilier	282
- Impôt sur les chiens	282
- Héritage et succession	282
8. L'imposition en France pour les non-résidents	283
- Impôts à payer en France	283
- Exonérations pour les non-résidents fiscaux en France	283

Chapitre 15 - Assurance-maladie et couverture sociale. 285

1. L'assurance-maladie selon votre situation	286
- Vous êtes salarié d'une entreprise allemande	286
- Vous êtes expatrié	286
- Vous êtes détaché	286
- Vous êtes frontalier	287
- Vous êtes indépendant (selbständig)	287
- Vous êtes étudiant	287
- Vous êtes stagiaire	287
- Vous êtes VIE	287
- Vous êtes assistant de français	288
- Vous travaillez en mini-job	288
2. Le système d'assurance-maladie allemand	288
- Le paysage des caisses de sécurité sociale	289
A. Les caisses publiques	289
B. Les caisses privées	289
C. Les couvertures complémentaires	290
- Les caisses d'assurance-maladie publiques	291
A. Cotisations : combien ça coûte ?	291
B. Quelle différence entre les caisses ?	291
C. Quelle participation financière de l'assuré aux soins ?	292

D. Critères de choix	292
- Les caisses d'assurance-maladie privées.....	293
A. Qui peut y adhérer ?	293
B. Coût de l'adhésion.....	293
C. Participation de l'employeur.....	294
D. Critères de choix	294
E. En cas de baisse de revenus	295
3. Accès aux soins et détail des prestations	295
- Médecin généraliste.....	296
A. Assuré public.....	296
B. Assuré privé.....	296
- Médecin spécialiste.....	297
A. Assuré public.....	297
B. Assuré privé.....	297
- Dentiste	297
A. Assuré public.....	297
B. Assuré privé.....	298
- Pharmacie	298
A. Assuré public.....	298
B. Assuré privé.....	298
- Hospitalisation	298
A. Assuré public.....	298
B. Assuré privé.....	299
- Indemnités journalières	299
A. Assuré public.....	299
B. Assuré privé.....	299
- Soins à l'étranger	299
A. Assuré public.....	300
B. Assuré privé.....	300
4. Accident du travail, incapacité longue durée et décès.....	300
- L'assurance accident du travail obligatoire.....	300
- L'assurance incapacité de travail facultative	301
- Capital-décès.....	301
5. L'assurance dépendance.....	302

Chapitre 16 - La retraite : cotiser et faire valoir ses droits. 305

1. Des cotisations selon votre situation	306
- Vous êtes salarié d'une entreprise allemande.....	306
- Vous êtes expatrié	306
- Vous êtes détaché.....	306

- Vous travaillez en mini-job	306
- Vous êtes salarié avec une activité inférieure à 2 mois ou 50 jours	307
- Vous êtes frontalier	307
- Vous êtes indépendant	307
- Périodes d'éducation des enfants	307
2. Le système de retraite allemand	307
- Le régime de retraite obligatoire	308
A. Le montant de la cotisation	308
B. Âge de départ en retraite et calcul de la pension	308
C. Les autres prestations.....	309
D. Le partage des droits retraite	309
- L'épargne retraite volontaire	309
A. L'épargne retraite d'entreprise.....	310
B. L'épargne retraite individuelle.....	310
3. Quelles démarches au moment de liquider sa retraite ?	311
- Une retraite cotisée dans plusieurs pays.....	311
A. Pays de l'UE et de l'EEE.....	312
B. Hors UE et EEE.....	312
- Où déposer sa demande ?	312
A. Si vous habitez en France.....	313
B. Si vous habitez en Allemagne.....	313
C. Si vous habitez dans un autre pays de l'Union européenne	313
D. Si vous habitez hors Union européenne.....	313
4. Cotisations complémentaires volontaires en France	314
- Régimes complémentaires Arrco et Agirc.....	314
A. Cotisations à la retraite de base.....	315
B. Cotisations Arrco et Agirc.....	315
- Assurances privées	315

Chapitre 17 - Formalités : naissance, mariage, papiers d'identité, nationalité et élections.....

1. Naissance d'un enfant : déclaration et nom de famille	318
- Déclaration d'un enfant.....	318
- Le nom de famille de l'enfant	319
A. Le nom par défaut	320
B. Le choix volontaire d'un nom	320
2. Mariage et Pacs.....	320
- Le mariage civil	320
A. Devant quelle autorité se marier ?	321

B. Mariage devant les autorités allemandes.....	321
C. Mariage devant les autorités françaises.....	322
- PACS français et partenariat de vie allemand.....	323
A. Le PACS devant les autorités françaises.....	323
B. Le partenariat de vie pour les personnes du même sexe ..	323
3. Carte d'identité et passeports.....	324
- Carte d'identité.....	324
- Passeports.....	325
- À quel consulat s'adresser ?.....	325
4. Actes d'état civil, actes notariés et casier judiciaire.....	326
- Extrait d'acte d'état civil.....	326
- Actes notariés.....	327
- Extrait de casier judiciaire.....	328
5. Questions de nationalités.....	329
- Acquérir la nationalité française.....	329
- Acquérir la nationalité allemande.....	330
A. À la naissance de l'enfant.....	330
B. Par la vie en couple.....	331
C. Vivre en Allemagne depuis 8 ans.....	331
- Formalités pour acquérir la nationalité allemande.....	332
A. La procédure de naturalisation.....	332
B. Le test de connaissances pour les étrangers.....	332
- Zoom sur la double nationalité franco-allemande.....	333
A. Double nationalité à la naissance.....	333
B. Double-nationalité à l'âge adulte.....	334
6. Les élections allemandes et françaises.....	334
- Voter aux élections allemandes.....	334
- Voter aux élections françaises.....	335
A. Qui peut participer aux élections françaises ?.....	335
B. Modalités de vote.....	336
- L'Assemblée des Français de l'étranger.....	337

Chapitre 18 - Gérer les imprévus..... 339

1. Accident du travail.....	339
- Quelle couverture selon votre situation ?.....	339
- L'assurance accident du travail (obligatoire).....	340
- L'assurance incapacité de travail.....	340
2. Allocations chômage.....	340
- Votre couverture selon votre situation.....	340
A. Vous êtes détaché.....	340

B. Vous êtes expatrié	340
C. Vous êtes salarié d'une entreprise allemande	342
D. Vous êtes frontalier.....	343
- Le formulaire E301	343
- L'assurance-chômage en Allemagne	344
A. Cotisations	344
B. En cas de chômage total.....	344
C. Chômage partiel.....	345
3. Divorce (Scheidung).....	345
- Devant quelle juridiction ?	345
- Le divorce en droit français.....	346
- Avance sur la pension alimentaire	346
4. Décès (Sterbefall)	347
- Formalités légales.....	347
- Transcription de l'acte de décès.....	347
- Déclarations aux assurances	347
- Pensions	348
5. Difficultés financières	348
- Aides du système allemand	349
- Aide aux Français en difficultés.....	349

Chapitre 19 - Vie quotidienne..... 351

1. Les médias français et allemands.....	351
- Médias et livres français en Allemagne	351
- Médias francophones et multilingues en Allemagne.....	352
- La presse allemande	354
A. Quotidiens régionaux d'envergure nationale	354
B. Quotidiens locaux	354
C. Presse hebdomadaire	354
2. Les transports	355
- Autoroutes.....	355
- Transports en communs	355
- Réductions pour le train	356
- Billets de trains.....	356
- Trajets nationaux en bus	357
- Trajets en avion	357
- Covoiturage.....	358
3. Jours fériés et vacances scolaires en Allemagne	358
- Les jours fériés en fonction des Länder	358
- Les vacances scolaires.....	359

4. Téléphoner.....	360
- Téléphoner de l'Allemagne vers l'Allemagne.....	360
- Téléphoner de l'Allemagne vers la France.....	360
- Téléphoner de la France vers l'Allemagne.....	361
5. Courriers.....	361
6. Trier ses déchets.....	361
7. Échange de services et d'objets.....	362
- Le système d'échange local.....	362
- Dons d'objets inutiles.....	363

Chapitre 20 - Attendre un enfant, congés et allocations.. 365

1. Congé et allocation maternité (femmes qui travaillent).....	365
- Prévenir l'employeur de la grossesse.....	366
- Le congé maternité (Mutterschaft).....	366
- L'allocation pour congé de maternité (Mutterschaftsgeld)	366
A. Assurée publique.....	366
B. Assurée privée.....	367
2. Le suivi de la grossesse et préparation de la naissance.....	368
- Le suivi de la grossesse.....	368
- Choisir une maternité ou une maison de naissance.....	369
3. L'accouchement et le suivi post-grossesse.....	370
- La péridurale.....	370
- L'allaitement.....	370
- Suivi médical de l'enfant de sa naissance à ses 6 ans.....	371
- Accompagnement à domicile.....	371
4. Formalités liées à la naissance.....	371
- Prévenir son employeur pour un congé parental.....	371
- Contacter sa caisse d'assurance-maladie.....	372
- Les impôts.....	372
- Les allocations familiales.....	373
5. L'allocation enfant (Kindergeld).....	373
6. Congé parental (Elternzeit)	
et allocation congé parental (Elterngeld).....	374
- Prendre un congé parental (Elternzeit).....	374
- L'allocation de congé parental (Elterngeld).....	375
7. Travailler à temps partiel après la naissance d'un enfant.....	376

Chapitre 21 - Modes de garde et activités de 0 à 6 ans....	379
1. Les crèches (Krippe)	380
- Les différentes structures pour les moins de 3 ans	380
- Les crèches en pratique	381
2. Les jardins d'enfants (Kindergarten)	382
- Différents types de structures pour les enfants de 3 à 6 ans	382
- Les jardins d'enfants en pratique.....	383
A. Horaires	383
B. Contrats	383
C. Tarifs.....	383
D. Organisation.....	383
E. Activités.....	384
F. Langues	384
3. Les écoles françaises ou internationales	384
4. Les assistantes maternelles (Tagesmütter).....	385
- Un métier en développement.....	385
- Tarifs et contacts.....	385
5. Les nourrices à domicile (Kinderfrau).....	386
6. Les babysitters	386
7. Les jeunes filles au-pair (Au-Pair-Mädchen).....	387
- L'allemand est parlé couramment dans votre famille.....	387
- L'allemand n'est pas parlé couramment dans votre famille....	388
8. Les groupes de jeux (Spielgruppen).....	388
- Fonctionnement	388
- Groupes de jeux franco-allemands	389
Chapitre 22 - L'école en Allemagne.....	391
1. L'école publique allemande	391
- De 6 à 10 ans : l'école primaire (Grundschule)	392
- Après 10 ans : plusieurs filières	392
A. L'orientation à l'âge de 10 ans	393
B. Le Gymnasium (lycée)	393
C. Collège d'enseignement général (Realschule)	393
D. École secondaire générale (Hauptschule).....	394
E. Écoles polyvalentes (Gesamtschule)	394
2. L'enseignement franco-allemand	394
- L'AbiBac en Allemagne	395
A. L'AbiBac dans les lycées français en Allemagne	395
B. L'AbiBac dans les lycées allemands en Allemagne.....	395

- Zoom sur les sections bilingues des établissements allemands	396
- Les établissements franco-allemands	397
3. Les écoles françaises en Allemagne	398
- Paysage des écoles françaises en Allemagne	398
A. Qu'appelle-t-on une école française ?	398
B. Les écoles françaises en Allemagne	398
C. La place de l'allemand dans l'enseignement	400
- Les différents types d'établissements	400
A. Les établissements gérés directement par l'AEFE	400
B. Les établissements gérés par des associations de parents..	401
C. Les établissements franco-allemands	401
- Les frais de scolarité	401
A. Prise en charge des frais de scolarité	402
B. Bourses	402
4. Les écoles européennes	402
5. Les écoles anglophones	403
6. Les écoles privées allemandes	405
- Les écoles confessionnelles	405
- Les écoles Montessori	405
- Les écoles Waldorf (Waldorfschulen)	405

Chapitre 23 - Étudier en Allemagne	407
1. Accéder à l'enseignement supérieur en Allemagne	407
- Vous étiez préalablement élève ou étudiant en France	408
- Vous étiez préalablement élève ou étudiant en Allemagne	408
- Vous reprenez des études en Allemagne	409
A. Faire reconnaître ses études en France	409
B. Déduire ses frais de formation de ses impôts	409
- À qui s'adresser ?	410
2. L'enseignement supérieur en Allemagne	411
- Les universités et les écoles supérieures spécialisées	411
A. Les universités	411
B. Les écoles supérieures spécialisées (Fachhochschulen)	412
C. Où étudier quelle matière ?	412
- Des numerus clausus pour certaines disciplines	413
- Comment trouver une formation ?	413
- Classement des universités allemandes	414
3. Niveau d'allemand exigé et reconnaissance du niveau d'études en France	414
4. Coût des études, inscriptions et bourses	416

- Vous réalisez des études en dehors d'un échange	416
A. Droits universitaires.....	416
B. Modalité d'inscription	416
C. Bourses pour les résidents en Allemagne.....	417
- Vous réalisez un échange universitaire.....	417
- Les bourses pour étudier en Allemagne.....	418
Chapitre 24 - Quitter l'Allemagne : check-list.....	421
Annexes	425
Annexe 1. Foire aux questions.....	426
1. Quels sont les anciens et les nouveaux Länders allemands ?	426
2. Où trouver un professionnel francophone ?	427
3. Des questions sur la langue allemande	428
Annexe 2. Carnet d'adresses.....	429
1. Les institutions allemandes.....	429
2. Les organismes franco-allemands.....	432
3. Les institutions françaises	432
4. Les associations ou réseaux de Français en Allemagne	434
5. Les associations professionnelles franco-allemandes.....	439
6. Les associations politiques	440
7. Les institutions de recherche	441
Bibliographie	442
Index.....	443